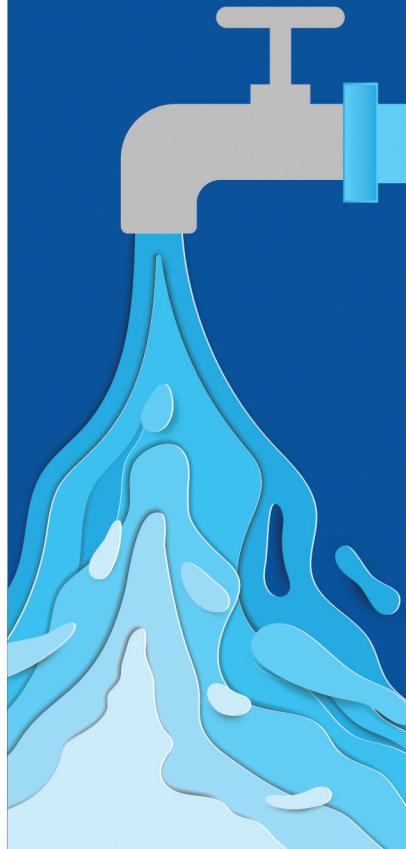


OCTUBRE DE 2025 –
DICIEMBRE DE 2025

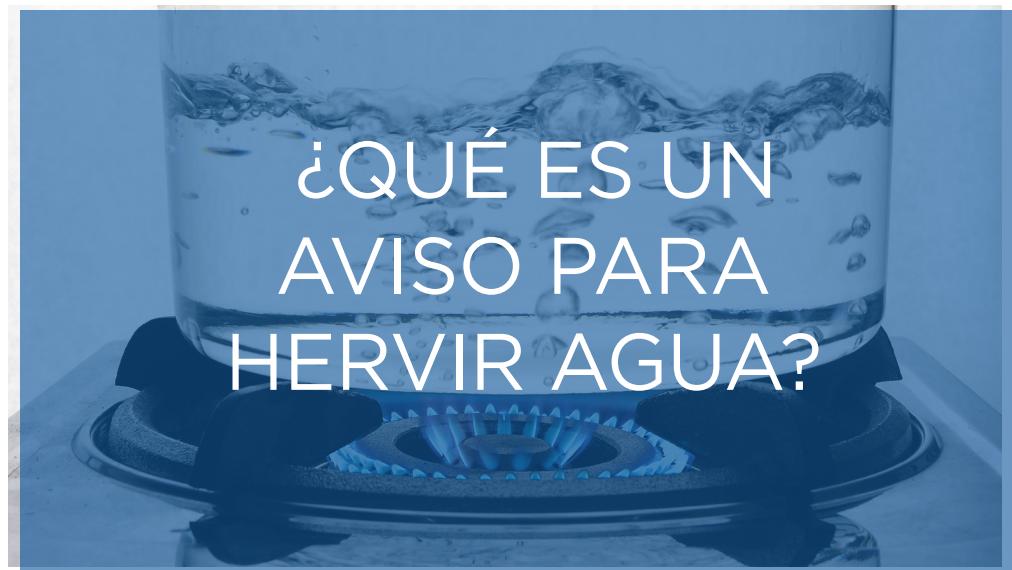
- ¿QUÉ ES UN AVISO PARA HERVIR AGUA?
- INFRAESTRUCTURA DE SJW: SONUCA AVE.
- VEA AHORA LA GRABACIÓN DE NUESTRO
ÚLTIMO SEMINARIO WEB.
- PROGRAMA DE ASISTENCIA AL CLIENTE
- PLANES DE PAGO PROMISEPAY

SJW SAN JOSE WATER

Boletín de San Jose Water



ACTUAR
HOY.
PLANIFICAR
PARA
MAÑANA.



¿QUÉ ES UN AVISO PARA HERVIR AGUA?

Los avisos para hervir agua son una precaución estándar que tomamos cuando hay una caída temporal de la presión del agua, a menudo debido al mantenimiento rutinario, cortes de energía o roturas de tuberías principales. Aunque el riesgo de contaminación sea bajo, actuamos rápidamente para proteger la calidad de su agua. Si su hogar se ve afectado, le notificaremos directamente colocando un aviso en su puerta. También nos pondremos en contacto con usted utilizando la información de contacto que tenemos registrada. Si ha cambiado su correo electrónico o número de teléfono, hágaloslo saber. Una caída de presión puede, en casos raros, permitir que contaminantes entren en el sistema de agua. Hervir el agua ayuda a eliminar cualquier organismo potencialmente dañino que pueda haber entrado durante este tiempo.

Cómo hervir agua de manera segura

1. Caliente el agua en su estufa hasta que comience a burbujejar enérgicamente.
2. Manténgala hirviendo durante un minuto completo.
3. Apague el fuego y deje que el agua se enfríe.



Una vez que se enfríe, estará lista para usar. Puede guardarla en el refrigerador para usarla más tarde.

Después de emitir un aviso para hervir agua, comenzamos pruebas exhaustivas del suministro de agua. Durante un período de 48 horas, recolectamos y analizamos muestras para confirmar que el agua esté libre de contaminantes. Una vez que verifiquemos que el agua es segura, le notificaremos de inmediato que ya no es necesario hervirla.

Para más información, diríjase a: sjwater.com/boil-water-notices



INFRAESTRUCTURA DE SJW: SONUCA AVE.

En la ciudad de Campbell, recientemente completamos un importante proyecto de reemplazo de la tubería principal de agua a lo largo de Sonuca Avenue y el vecindario circundante. El proyecto reemplazó más de 4,000 pies de tuberías de agua antiguas, mejorando significativamente la confiabilidad y el rendimiento del sistema para el área. La magnitud de este proyecto requirió una planificación cuidadosa para minimizar las interrupciones. Esta mejora incluyó ocho nuevas tomas de agua, el reemplazo de 100 conexiones de servicio y la mejora de la protección contra incendios.

¿SE PERDIÓ NUESTRO ÚLTIMO SEMINARIO WEB? ¡MIRE LA GRABACIÓN AHORA!

Durante nuestra Ciencia Detrás de los Estándares: Un vistazo al informe sobre los objetivos de salud pública de SJW para 2025. Suzanne DeLorenzo, directora de Calidad del Agua, discutió el informe de SJW para 2025, qué dice realmente sobre la calidad del agua y cómo vamos más allá del cumplimiento. Compartió cómo evaluamos los resultados de calidad del agua en comparación con los objetivos basados en la salud, en qué contaminantes nos enfocamos y cómo este informe encaja en nuestro enfoque más amplio de transparencia y planificación a largo plazo.

Diríjase a: sjwater.com/virtual-open-house

Para consultar la versión digital de este inserto de factura, visite sjwater.com/avisodefactura

To see a digital version of this bill insert, visit sjwater.com/bill-insert

Để xem phiên bản điện tử của tờ rơi hóa đơn này, hãy truy cập sjwater.com/toroihoadon

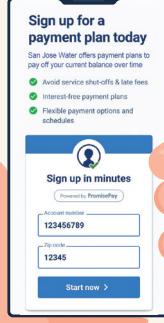
若要查看本账单插页的电子版本, 请访问
sjwater.com/账单插页

PROGRAMA DE ASISTENCIA AL CLIENTE

El Programa de Asistencia al Cliente (CAP) de SJW ofrece un descuento del 15% en la factura total del agua a los clientes con ingresos elegibles. Para poder recibirlo, debe cumplir con los siguientes requisitos:

- La factura de SJW debe estar a su nombre, o usted debe ser un inquilino en un parque de casas rodantes con submedidores.
- Usted no puede figurar como dependiente en la declaración de impuestos de otra persona.
- Debe presentar una solicitud nueva cada vez que se mude.
- Debe notificar a SJW en un plazo de 30 días si ya no reúne los requisitos.

Para obtener más información, diríjase a: sjwater.com/cap





CONVENIENTE

FLEXIBLE

SEGURO

RESPETUOSO

Promise Pay

PLANES DE PAGO PROMISEPAY

SJW se asocia con Promise, una empresa especializada en ofrecer planes de pago PromisePay asequibles, flexibles y sin intereses a clientes con facturas de agua vencidas. Obtenga más información en: sjwater.com/promise-pay

CONÉCTESE CON
NOSOTROS:



@sjwaterco



sjwater



@sjwaterco



San Jose Water

CONTÁCTENOS:

📞 (408) 279.7900

🌐 sjwater.com

✉️ customer.service@sjwater.com

